Y, AHORA, LA GRAMÁTICA

NIVEL MEDIO



spagnolo per stranieri spanska för utlänningar spaans voor buitenlanders spanisch für ausländer español para extranjeros spanish for foreigners espagnol pour étrangers spanyol kulfoldi hallgatóknak részere spagnolo per stranieri spanska för utlänningar spaans voor buiten lande UBe anisch für ausländer español para extranjeros spaniska foreigners espagnol pour étrangers spanyol kulfoldi hallgatóknak részere spagnolo per stranieri sp

anska för utlänningar spaans voor buitenlanders spanisch

Y, ahora, la gramática 6 Nivel medio

Y, ahora, la gramática 6 **Nivel Medio**

Esther Artigas Álvarez Cristina Bañó Dueñas

Laura Cabré Lunas

M. Ángeles Díaz Tapia

M. Teresa Español Giralt

Alicia Franco Mestre

Mar Garachana Camarero (coordinadora)

M. Ángeles García Asensio

Eva Martínez Díaz

Estrella Montolío Durán

Fernando Polanco Martínez

Conchi Varela Rodríguez

M. Rosa Vila Pujol

Irene Yúfera Gómez

Publicacions i Edicions







ÍNDICE

	Prólogo	9
1.	Los tiempos de pasado. Revisión	11
2.	El grupo nominal	23
3.	La expresión de la probabilidad	39
4.	Las oraciones de relativo	51
5.	Las oraciones subordinadas sustantivas	67
6.	Las oraciones temporales	85
7.	Las oraciones causales y consecutivas	103
8.	Las oraciones condicionales y la expresión de la hipótesis	123
9.	Las oraciones adversativas y concesivas	143
10.	Los pronombres personales	159
11.	La reproducción del discurso	185
12.	Las perífrasis verbales	203

Con *Y, ahora, la gramática 6. Nivel medio,* Estudios Hispánicos de la *Universitat de Barcelona* prosigue la publicación de los niveles más avanzados; este método se corresponde con el nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia (MCER). La experiencia contrastada de muchos años de docencia permite presentar un método de gramática de la lengua española destinado a estudiantes universitarios con un buen dominio de la lengua, pero que necesitan ampliar su competencia productiva y adquirir mayor fluidez.

La edición de **Y**, ahora, la gramática 6. Nivel medio significa el resultado del trabajo de investigación del equipo de autores responsable de la elaboración de una obra destinada a la enseñanza del español para extranjeros que completa el aprendizaje de la gramática del nivel medio iniciado en **Y**, ahora, la gramática 5. Nivel medio, correspondiente al nivel B1 del MCER. Con ambos manuales de gramática se pretende descubrir y describir al estudiante el sistema de la lengua española, atendiendo tanto a la frecuencia de uso de cada unidad o estructura lingüística como a los diferentes niveles de dificultad cognitiva de cada una de ellas.

Al presentar este nuevo método de enseñanza-aprendizaje de ELE sentimos la profunda satisfacción de incrementar la Colección **Estudios Hispánicos** con una obra innovadora; porque la colección, no solo crece en cuanto a producción de materiales, sino, y sobre todo, muestra la ampliación metodológica que los autores van incorporando a su magisterio. En este manual se presenta una reflexión gramatical sustentada en el marco de la metodología de la Lingüística Cognitiva. A partir de esta, el estudiante puede entender el funcionamiento de las lenguas y hacer comprensibles explicaciones gramaticales que revisten una considerable abstracción. Para ello, se aplican al proceso de aprendizaje imágenes mentales propias de la experiencia vital cotidiana, relacionadas con los objetos, el espacio que los envuelve y sus movimientos.

Con la publicación de **Y**, **ahora**, **la gramática 6**. **Nivel medio**, el equipo de profesores de Estudios Hispánicos, bajo la coordinación rigurosa de Mar Garachana, ha contribuido una vez más a ese ingente esfuerzo que comporta la elaboración de materiales necesarios para cubrir la secuencia de la enseñanza y el aprendizaje del ELE, que programamos para esta colección de **Estudios Hispánicos**. Es nuestro objetivo proseguir en el empeño de conseguir una obra adecuada al nivel cultural universitario de los alumnos que acceden a Estudios Hispánicos de la *Universitat de Barcelona*.

Y, ahora, la gramática 6. Nivel medio consta de 12 capítulos, distribuidos en tres grandes bloques: explicación gramatical, ejercicios prácticos y ejercicios de recopilación. Las explicaciones gramaticales suelen acompañarse de diagramas y esquemas que aproximan la gramática al estudiante extranjero. Con los ejercicios, el estudiante es al mismo tiempo aprendiz y artífice de su propio aprendizaje. Y, por último, con los ejercicios de recapitulación se hace una síntesis de la explicación y la práctica gramatical.

Esperemos que con **Y**, **ahora**, **la gramática 6**. **Nivel medio** los nuevos hablantes de la lengua española puedan adquirir la competencia en la lengua española adecuada a este nivel medio de su aprendizaje.

Barcelona, 1 de febrero de 2011 M. Rosa Vila Pujol *Universitat de Barcelona* Estudios Hispánicos

► LOS TIEMPOS DE PASADO. REVISIÓN

Érase una vez

_____ una vez
un lobito bueno
al que ____
todos los corderos. (bis)
Y _____ también
un príncipe malo,
una bruja hermosa
y un pirata honrado. (bis)
Todas estas cosas
_____ una vez
cuando yo ____
un mundo al revés. (bis)

Paco Ibáñez y J.A. Goytisolo

Colocar las siguientes formas verbales en el lugar apropiado. ¿En qué tiempo están conjugados estos verbos? ¿En qué situaciones se emplea este tiempo verbal?

Maltrataban – soñaba – había (×2) – érase

 Los siguientes textos están escritos en presente de indicativo, pero tratan de hechos pasados. Sustituir los tiempos verbales en negrita por tiempos del pasado.

Las normas de la casa de la sidra

Homer Wells **es** un huérfano al que no le **falta** familia. **Crece** en el orfanato de St. Cloud's bajo la poco convencional, pero tierna tutela del Dr. Wilbur, que nunca **deja** de dar afecto a sus chicos. Pero, a medida que Homer **crece**, **empieza** a tener ganas de conocer el mundo.

Vicky Cristina Barcelona

Dos jóvenes norteamericanas, Vicky (Rebecca Hall) y Cristina (Scarlett Johansson), **van** a Barcelona a pasar unas vacaciones de verano. Vicky **es** sensible y **tiene** intención de casarse; Cristina **es** emocional y **busca** aventuras sexuales. En Barcelona, ambas **se ven** envueltas en una relación poco convencional con Juan Antonio (Javier Bardem), un carismático pintor que todavía **tiene** una relación con su tempestuosa ex mujer, María Elena (Penélope Cruz).

Lo que el viento se llevó

Mediados del siglo XIX. Scarlett O'Hara (Vivien Leigh), una bella joven caprichosa y pasional, **vive** en una de las grandes mansiones del sur de los Estados Unidos, rodeada de esclavos y de todo tipo de lujos. Lo único que no **puede** conseguir **es** a Ashley Wilkes (Leslie Howard), el hombre del que **está** enamorada y que, a su vez, **está** comprometido en matrimonio con su prima, Melanie Hamilton (Olivia de Havilland), una dulce y cariñosa mujer incapaz de odiar.

La guerra de Secesión **está** a punto de estallar y los jóvenes sureños **muestran** su entusiasmo por entrar en combate. No así Rhett Butler (Clark Gable), un hombre atractivo que no **tiene** más interés que su propio beneficio. Butler **se enamora** de Scarlett durante una fiesta en «Los 12 Robles», la finca de Ashley, y no **ceja** en su empeño de lograr su amor durante toda la película, aunque Scarlett **sigue** obsesionada con Ashley, a pesar del paso de los años y de varios matrimonios por interés.

El tercer hombre

En el periodo de posguerra, un escritor norteamericano llamado Holly Martins (Joseph Cotten) **llega** a Viena. Su mejor amigo Harry Lime (Orson Welles) **falle**ce poco antes de su llegada en un extraño accidente de tráfico. El jefe de la policía militar británica le **insinúa** que su amigo se había mezclado en la trama del mercado negro de penicilina por lo que Holly **intenta** averiguar qué **se esconde** realmente detrás de la muerte de su amigo.

2. Relacionar las oraciones de la derecha con las de la izquierda siguiendo el modelo:

MODELO:

- 1. Quiso ser un escritor serio
- 2. Ouería ser un escritor serio
- a. Pero no sabía cómo conseguirlo.
- b. Por eso nunca publicó una novela romántica.

- 1. El otro día soñé que me tocaba la lotería
- 2. A menudo soñaba que me tocaba la lotería.
- a. Nunca sabía qué hacer con el premio y, al final, lo donaba a una ONG.
- b. Y, como no sabía qué hacer con el premio, lo donaba a una ONG.
- 1. ¿Te dio tiempo a terminar el trabajo?
- 2. ¿Te daba a tiempo a terminar el trabajo antes de la hora de cerrar?
- a. Casi nunca lo conseguía. Suerte que el jefe no se daba cuenta...
- b. No, por suerte el jefe no estaba.
- 1. María nunca le preguntaba qué hacía después de dejarla en casa
- 2. María no le preguntó qué hizo aquel día después de dejarla en casa
- a. Pero él siempre se lo contaba todo.
- b. Pero él se lo contó todo.

1. ¡No te imaginas cuánto dinero a. Creo que no voy a llegar a fin gasté el fin de semana pasado! de mes. 2. ¡No te imaginas cuánto dinero b. Nunca conseguía llegar a fin de mes. gastaba los fines de semana! 1. En aquella época, cuando salía a. Ella trabajaba en un bar que estaba justo delante de mi oficina. del trabajo quedaba todas las tardes con mi prima Marta 2. Aquel día, cuando salía del b. Estaba tomándose un café en un bar trabajo, vi a mi prima Marta que hay justo delante de mi oficina. 1. De pequeño, cuando el Barça a. Me pasaba días triste y perdía decepcionado. 2. El año pasado, cuando el Barça b. Me pasé tres días triste perdió la Champions y decepcionado. 1. Cuando le dije que tenía que a. Me decía que me callase. dejar de lamentarse 2. Cuando le decía que tenía b. Me dijo que me callase. que dejar de lamentarse a. Estuvo todo el rato saludando 1. Lo vi cuando bajaba del avión a la prensa. 2. Lo vi cuando bajó del avión b. Porque estuvo unos minutos saludando a la prensa. 1. Juan siempre quería cocinar a. Pero nunca se atrevió a abrir un restaurante. 2. Juan siempre quiso cocinar b. En todas las fiestas, era él quien preparaba la comida. No me extraña que haya abierto un restaurante.

3. Marcar las expresiones de tiempo que aparecen en el siguiente texto y, a continuación, conjugar los infinitivos que aparecen entre paréntesis en el tiempo de pasado apropiado.

Yo, de chico, (SER / ESTAR)	cumplidor. (IR, yo)	
de casa a la escuela y de la escue	la a casa. Hasta los 9 años,	a las nueve (TE-
NER) que estar e	en casa. A partir de los 21 año	s, mis padres me
(DAR) más libert	ad: (PODER, yo)	empezar a
llegar a las diez. Más tarde de las	diez no (LLEGAR, yo)	
nunca. Cuando (CUMPLIR, yo)	34 años,	como premio me
(DECIR, ellos)	_ que, los fines de semana, s	si (QUERER, yo)
, (PODER, yo)	llegar a las doc	ce.
Para que mis padres no sufriesen, i	nunca (SALIR, yo)	con ami-
gos, y menos con chicas. La primera	a vez que (SALIR, yo)	con al-
guien (TENER, yo)	48 años. (SER / ESTAR) _	
la primera vez que (BEBER, yo) _	Vodka co	n naranjada. Me
(TOMAR) tre	es y lo (PASAR)	fatal, así
que no (VOLVER, yo)	a beber desde ento:	nces. La primera
vez que (SALIR, yo)	_ con una chica fue a los 5	1. (LLAMARSE)
Maribel. Pero no	o (VOLVER, yo)	a salir con
ninguna, porque me parece comp	olicado quedar. ¿Qué hay qu	e hacer con una
chica cuando sales con ella? Dema	siados líos. Prefiero mis serie	es de televisión y,
en invierno, mi estufa catalítica. Si	i no te buscas problemas, la v	vida pasa sin so-
bresaltos.		
Nunca (TIRAR)u	ın papel al suelo. Cuando (IR))
por la calle y (VER)	que otros los (TIRAR)	, yo
los (RECOGER)	Y cuando, por la calle, (VER)	
que algún perro (PONERSE)	a (ustedes ya	me entienden: a
hacer caca), pues, si su dueño no la	a (RECOGER)	, lo (HACER)
yo. En el autobi	ís (LEVANTARSE)	cuando
(VER) a un señor	o a una señora mayores, o a i	una embarazada.

Hablo en pasado porque hace unos día	as todo (CAMBIAR)	Una
noche (IR) yo con la	as bolsas de la basura (la de	e la orgánica, la
del vidrio y la del plástico) y no sé	qué (PASAR)	No (SER
ESTAR) una voz. (SE	R / ESTAR)	_ una sensación
un impulso, un algo dentro de mí m	ie (SUSURRAR)	: ¿y si
De manera que, de forma consciente	y premeditada, (METER) _	
las botellas de vidrio en el conten	nedor del papel. Pero no	(DETENERSE
ahí: (METER)	la basura orgá	ínica en el con
tenedor del plástico, ¡y los plásticos e	en el del vidrio! Qué placer.	. El segundo día
(REPETIR) la transg	resión: (METER)	el vidrio
en el contenedor del papel, la basura	orgánica en el del plástico,	los plásticos en
el del vidrio. El tercer día (AÑADIR) $_$	un grado m	nás a mi desobe
diencia: ¡(PONER) l	los papeles y los cartones e	n el contenedo
de la basura orgánica! (TENER)	una erección. N	Mañana llamare
a Maribel a ver si le apetece quedar pa	ara tomar algo después de b	ajar las basuras
(Texto adaptado	o, Quim Monzó, «Nacido pa	ara transgredir»
	Magazine, La Vanguar	dia, 16/11/2008

4. En el siguiente texto, el autor habla de lo que le sucedió el día anterior. Leerlo atentamente y a continuación volverlo a redactar como si lo que se cuenta hubiese sucedido ese mismo día:

Ayer fue un día horrible. Por la mañana, el despertador no sonó y llegué tarde al trabajo en el periódico: el jefe me echó una bronca monumental y me dijo que, si volvía a suceder, me despediría. Al ir a encender el ordenador, me di cuenta de que estaba estropeado. ¡Con la cantidad de trabajo que tenía! Y, encima el jefe, enfadado. Tuve que usar un viejo y lentísimo ordenador que ya nadie utiliza en la oficina. Cuando ya había terminado el artículo, justo en ese momento, se fue la luz y me quedé sin nada: ¡no había guardado el trabajo! Ni una sola copia de seguridad. Total, que me tuve que quedar trabajando hasta las 10 de la noche. Y cuando llegué a casa, me di cuenta de que habían entrado a robar. Vamos, un día para olvidar.

lle	gado tarde al trabajo en el periódico: el jefe
_	
D	
	ellenar los espacios en blanco con la forma de pasado adecuad
pa	ra cada caso:
1.	(EMPEZAR, él) a leer la novela unos días antes. ¡L
	(ABANDONAR, él) por negocios urgentes, (VOI
	VER, él) a abrirla cuando (REGRESAR)
	en tren a la finca; (DEJARSE, él) interesar lentamente por
	argumento. Aquella tarde (VOLVER, él) al libro en la tranqui
	dad del estudio que (MIRAR) hacia el parque de los roble
	Al día siguiente, sentado en su sillón favorito, (DEJAR, él)
	que su mano izquierda acariciara el terciopelo verde y (PONERSE)
	a leer los últimos capítulos. Su memoria (RETENE
	sin esfuerzo los nombres de los protagonistas; la ilusión no
	velesca lo (GANAR) casi enseguida.
2.	Cuando inesperadamente tía Celia (SENTIRSE) mal, en
	familia (HABER) un momento de pánico y durante varia
	horas nadie (SER) capaz de reaccionar y discutir un plan c
	acción, ni siquiera el tío Luis que (ENCONTRAR) siempre
	salida más atinada. Estaba segura de que lo que le (PASAR)
	no era grave, pero a mamá no se le (PODER) dar noticias ir
	quietantes con su presión y su azúcar, de sobra (SABER)
	todos que el doctor Bonifaz (SER) el primero en compreder y aprobar que le hubieran ocultado a mamá lo de Alejandro.

► EJERCICIOS DE RECAPITULACIÓN

1. Rellenar los espacios en blanco conjugando el verbo entre paréntesis en el tiempo de pasado apropiado.

No (PODER) _	recordar la f	echa exactamente, pero (HACER)
n	nucho calor y Miguelito (SER)	todavía un bebé, sería
una noche de ju	inio, julio quizás, de 2001, cuand	lo nos (DESPERTARSE)
	a la vez, mi hijo removiéndo	se en la cuna con los ojos aún ce-
rrados, en sus la	abios una queja débil, apenas ur	n hilo de llanto. Yo (SER / ESTAR)
	empapado en sudor, Ma	ai (DORMIR)
echada encima	de mí, la (APARTAR)	con cuidado y no (EXPE-
RIMENTAR) _	ningún al	ivio, tanto calor (HACER)
N	Miguel también (SUDAR)	, al cogerle en brazos,
(SENTIR)	que su piel (ESTAR) _	húmeda. (SENTIR)
ta	ambién la emoción de saber qu	ue mi hijo (RECONOCER)
	_ mis brazos, que (CALLAR) _	al apoyar la cabe-
za contra mi hoi	mbro, que (ADVERTIR)	la seguridad, la tranqui-
lidad de un luga	ar seguro. (ESTAR / SER)	las seis menos veinte
de la mañana, y	(LANZARSE)	_ sobre el biberón de manzanilla
como un deses _l	perado mientras le (CALENTA	R) el de verdad
en la penumbra	de la cocina. No (QUERER)	encender la luz del
techo por no mo	olestarle, y para apurar el sorpre	ndente gozo de aquella intimidad
fácil y desmedid	la al mismo tiempo.	
Me (IMPRESIO	NAR) m	ucho tener un hijo. Nunca (PEN-
SAR)	en él como un propósit	to, una meta, ni siquiera una etapa
de mi vida. (VIV	/IR) el embara	azo de mi mujer como un proceso
ajeno, misterios	o, casi temible, sin hallar dentro	de mí la menor emoción al notar
sus patadas, ni a	al escuchar los latidos de su cora	zón, ni al verlo crecer de ecografía
en ecografía. Du	urante ese proceso, yo (SER / ES	STAR) fue-
ra, lejos, al marg	gen, en un lugar donde no (VER) nada, no (EN-
		.R) nada. Cuan-
do Miguel (NAC	CER), (SER) _	diferente.

(Almudena Grandes, *El corazón helado*, Barcelona, Tusquets Editores, pp. 199-200. Texto adaptado)

2. Rellenar los espacios en blanco conjugando el verbo entre paréntesis en el tiempo de pasado apropiado.

El día en que lo iban a matar, Santiago Nasar (LEVANTARSE) a
las 5:30 de la mañana para esperar el buque en que (LLEGAR)
el obispo. (SOÑAR) que (ATRAVESAR) un
bosque de higuerones donde caía una llovizna tierna, y por un instante (SER)
feliz en el sueño, pero al despertar (SENTIRSE)
por completo salpicado de cagadas de pájaros. «Siempre (SOÑAR)
con árboles», me (DECIR) Plácida Linero, su madre, evocando
27 años después los pormenores de aquel lunes ingrato. «La semana anterior
(SOÑAR) que (IR) solo en un avión de papel
de estaño que (VOLAR) sin tropezar por entre los almendros»,
me (DECIR) una reputación muy
bien ganada como intérprete de sueños ajenos, siempre que no se los (CONTAR)
en ayunas, pero no (ADVERTIR) ningún
augurio aciago en esos dos sueños de su hijo.
Tampoco Santiago Nasar (RECONOCER) el presagio.
(DORMIR) poco y mal, sin quitarse la ropa. Más aún: las mu-
chas personas que (ENCONTRAR) desde que (SALIR)
de su casa a las 6:05 hasta que fue destazado como un cerdo
una hora después, lo (RECORDAR) un poco soñoliento, pero
de buen humor, y a todos les (COMENTAR) de un modo casual
que (SER) un día muy hermoso. Nadie (ESTAR)
seguro de si (REFERIRSE) al estado del tiempo. Muchos
(COINCIDIR) en el recuerdo de que (SER / ESTAR)
una mañana radiante con una brisa de mar que (LLEGAR) a través
de los platanales, como (SER / ESTAR) de pensar que lo fuera en
un buen febrero de aquella época. Pero la mayoría (SER / ESTAR)
de acuerdo en que (SER / ESTAR) un tiempo fúnebre, con un
cielo turbio y bajo y un denso olor de aguas dormidas, y que en el instante de la
desgracia (SER / ESTAR) cayendo una llovizna menuda como
la que (VER) Santiago Nasar en el bosque del sueño.

(Gabriel García Márquez, Crónica de una muerte anunciada, Barcelona, Bruguera, pp. 9-11. Texto adaptado)

3. Rellenar los espacios en blanco conjugando el verbo entre paréntesis en el tiempo de pasado apropiado.

Título: Y nos dieron las diez	
Letra y música: Joaquín Sabina	
Disco: Física y Química (1992)	
(SER) en un pueblo con mar	
una noche después de un concierto;	
tú (REINAR) detrás	
de la barra del único bar que (VER)	_ abierto.
–Cántame una canción	
al oído y te pongo un cubata.	
-Con una condición:	
que me dejes abierto el balcón de tus ojos de gata.	
Loco por conocer	
los secretos de tu dormitorio,	
esa noche (CANTAR)	
al piano del amanecer todo mi repertorio.	
Los clientes del bar uno a uno	
(IRSE) marchando,	
tú (SALIR) a cerrar.	
Yo me (DECIR):	
«Cuidado, chaval, te estás enamorando».	
Luego todo (PASAR) de repente.	
Tu dedo en mi espalda	
(DIBUJAR) un corazón	
y mi mano le (CORRESPONDER)	debajo de tu falda
Caminito al hostal,	
nos (BESAR) en cada farola.	
(SER) un pueblo con mar,	
yo (QUERER) dormir contigo y tú	no (QUERER)
dormir sola	

Y nos (DAR)	las diez y las once, las doce y	/ la una	
y las dos y las tres;			
y desnudos al amanecer nos	(ENCONTRAR)	la luna.	
Nos (DECIR)	adiós,		
ojalá que (VOLVER)	a vernos.		
El verano (ACABAR)			
el otoño (DURAR)	lo que tarda en llegar o	el invierno,	
y a tu pueblo el azar			
otra vez el verano siguiente			
me (LLEVAR)	Y al final		
del concierto (PONERSE) _	a buscar tu cara	a entre la gente,	
y no (HALLAR)	quien de ti		
me dijera ni media palabra,			
(PARECER)	_ como si		
me quisiera gastar el destino	o una broma macabra.		
No (HABER)	nadie detrás		
de la barra del otro verano.			
Y en lugar de tu bar			
(ENCONTRARSE)	una sucursal del Banc	o Hispano	
Americano.			
Tu memoria (VENGAR)			
a pedradas contra los cristal	es.		
–Sé que no lo soñé,			
(PROTESTAR)	mientras me (ESPOSAR)		los
municipales.			
En mi declaración			
(ALEGAR)	_ que (LLEVAR)	tres copas	
y (EMPEZAR)	esta canción		
en el cuarto donde aquella v	rez te (QUITAR)	la ropa.	
Y nos (DAR)	las diez y las once, las doce y	la una	
y las dos y las tres;			
y desnudos al amanecer nos	(ENCONTRAR)	la luna.	

1

Y ya para acabar...

Recuerda:

El pretérito imperfecto presenta acciones o hechos en su desarrollo, pero no expresa duración. Por este motivo es incorrecto decir:

El verano pasado estaba tres meses en Londres → incorrecto Este enunciado debe corregirse por:

El verano pasado **estuve** tres meses en Londres

PASADO		ACTUALIDAD	
Pretérito pluscuamperfecto (había hablado)	Pretérito indefinido (hablé)	Pretérito perfecto (he hablado)	
Acción o situación acabada, anterior a un momento pasado Yo, a tu edad, ya me había independizado	Acción o situación anterior y acabada, localizada en un pasado definido, fuera de la actualidad Ayer Juan se rompió la pierna	Acción o situación anterior y acabada, localizada en un pasado actual o no definido Hoy me han confirmado que puedo matricularme Miguel ha cambiado de trabajo	MOMENTO DE HABLAR
Preto			
• Procesos, acciones y estados de pasado en desarrollo Quería dejar los estudios, pero no sabía cómo explicárselo a sus padres			